



# ***Global Episcopal Mission Network***

**Instituto de Educación y la Reunión Anual**

***5 al 10 mayo, 2013***

***Bogotá, Colombia***

**Compañeros en Fe y Recursos:**

**Participando en la Misión de Dios**

***GEMN / Provincia IX Conferencia de Misión***

**Con:**

- *Talleres y Presentaciones de Misión Global*
- *Oportunidades de establecer contactos con otros que trabajan en la Misión Global*
- *Orador principal, Humberto Martín Shikiya*
- *Eucaristía final con el Obispo Presidente Katherine Jefferts-Schori*
- *Programa de Formación para Agentes de Misión Global*
- *Oportunidades diarias de visitar sitios de misión activa en la región*
- *Colaboradores Misionales de Centro y Sur América y el Caribe*



**Featuring:**

- *Global Mission Workshops, Presentations, and Displays*
- *Opportunities to Network with Others Working in Global Mission Around the World*
- *Keynote Speaker Humberto Martin Shikiya*
- *Closing Eucharist by Presiding Bishop Katherine Jefferts-Schori*
- *Formation Program for Global Mission Agents*
- *Daily Opportunities to Visit Working Mission Sites in the Region*
- *Mission Partners from Central & South America and the Caribbean*



# **Compañeros en Fe & Recursos: La Participación en la Misión de Dios**

**5 al 10 Mayo 2013  
Bogotá, Colombia**



## **Viernes – 3 de mayo**

Llegada de los participantes en el Programa de Formación y GEMN Board Members

## **Saturday - May 4**

Llegada de los participantes de la Conferencia general  
Programa de Formación para Agentes de Misión Global  
Inscripción en la Conferencia  
GEMN Reunión de la Junta

## **Domingo – 5 de mayo**

9-12 Misa  
1 Almuerzo  
2:30 Encuentro Ejercicio y Grupo de Reflexión  
4:30 Recepción y Cena de Bienvenida (comida multicultural)  
Obispo Duque (Presidente del IX Provincia)

## **Lunes – 6 de mayo**

9 Sesión Plenaria(s) y Debates  
12 Oración del Mediodía  
12:30 Almuerzo  
2 Sesiones (ejemplos exitosos de proyectos y la formación practica)  
7 Cena  
9 Oración Vespertina

## **Martes – 7 de mayo**

9 Visitas a proyectos de alrededor de Bogotá  
12 Oración del Mediodía  
12:30 Almuerzo  
2 Grupo de reflexión  
1 Sesiones (ejemplos exitosos de proyectos y la formación practica)  
7 Cena  
9 Oración Vespertina

## **Miércoles – 8 de mayo**

9 Visitas a proyectos de alrededor de Bogotá  
12 Oración del Mediodía  
12:30 Almuerzo  
2 Grupo de reflexión  
3 Sesiones (ejemplos exitosos de proyectos y la formación practica)  
7 Cena  
2 Oración Vespertina

## **Jueves – 9 de mayo**

9 Sesión Plenaria de Clausura  
11 Cierre de Panel de Discusión  
12:30 Almuerzo  
2 GEMN Reunión Anual  
4 Eucaristía con la Obispa Presidente Katherine Jefferts-Schori  
6 Banquete final y fiesta de despedida

## **Viernes – 10 de mayo**

Salidas



# ***Companions in Faith & Resources: Participating in God's Mission***

**5-10 May 2013  
Bogota, Colombia**



## **Friday - May 3**

Arrivals of Participants in Formation Program/ GEMN Board Members

## **Saturday - May 4**

Arrival of general Conference Attendees  
Formation Program for Global Mission Agents  
Conference Registration  
GEMN Board Meeting

## **Sunday - May 5**

9-12 Morning Worship  
3 Lunch  
2:30 Gathering Exercise & Group Reflection  
4:30 Welcoming Presentation/Reception/Dinner (multi-cultural meal)  
Bishop Duque (Pres., Province IX)

## **Monday - May 6**

9 Plenary Session(s) & Discussions (coffee break, mid-morning)  
12 Noonday Prayer  
12:30 Lunch  
2 Sessions (Successful Project Examples & Hands-On Workshops)  
7 Dinner  
9 Compline

## **Tuesday - May 7**

9 Site visits (projects around Bogota)  
12 Noonday Prayer  
12:30 Lunch  
2 Group Reflection Session  
3 Sessions (Successful Project Examples & Hands-On Workshops)  
7 Dinner  
9 Compline

## **Wednesday - May 8**

9 Site visits (projects around Bogota)  
12 Noonday Prayer  
12:30 Lunch  
2 Group Reflection Session  
3 Sessions (Successful Project Examples & Hands-On Workshops)  
7 Dinner  
9 Compline

## **Thursday - May 9**

9 Closing Plenary Session  
11 Closing Panel Discussion  
12:30 Lunch  
2 GEMN Annual Meeting  
4 Eucharist  
6 Conference Banquet & Party

## **Friday - May 10**

Departures

# **GEMN Global Episcopal Mission Conference**

**May 5-10, 2013 Bogotá, Colombia**



## **ANTES DE 23 DE MARZO ...**

Habitación doble ... **\$550 US / COP 982,704**

Habitación individual ... **\$600 US / COP 1,072,080**

Solo comida y transporte local ... **\$375 US / COP 670,050**

## **23 DE MARZO A 19 DE ABRIL ...**

Habitación doble ... **\$600 US / COP 1,072,080**

Habitación individual ... **\$675 US / COP 1,350,820**

Solo comida y transporte local ... **\$400 US / COP 714,720**

## **PROGRAMA DE FORMACIÓN PARA AGENTES DE MISIÓN GLOBAL**

- **\$150 US / \$268,000 COP** - Programa de Formación tiene lugar el sábado, 04 de mayo, 9 am - 4 pm. (El costo incluye una noche extra y comidas). Los participantes deberán llegar a Bogotá el viernes, 3 de mayo).

## **NO SE ACEPTAN INSCRIPCIONES DESPUÉS DEL 19 DE ABRIL**

\* **Nota:** Hay escasos habitaciones individuales disponibles. Se dará prioridad a los obispos.

## **PASAPORTES**

Cada persona que viene a Colombia necesita un pasaporte válido. Usted debe verificar con las autoridades locales para requerimientos específicos. Las personas que viajan desde los Estados Unidos necesitarán un pasaporte válido que tiene una validez de 6 meses después de su regreso (~ 10 de noviembre 2013).

## **VISAS**

Se debe consultar con las autoridades locales en materia de visas. Los requisitos de visado puede variar según el país. Para aquellos que viajan desde los Estados Unidos, usted no necesita una visa. Visas para Colombia sólo se requieren para estancias más largas.

## **VUELOS (DE LOS EEUU)**

Sugeremos que considere el uso de la mesa de los viajes internacionales a través de Wayland Travel, nuestros agentes de viaje oficiales de la conferencia. Ellos administrar y coordinar una gran cantidad de viajes en misión, por lo que son un buen recurso para sus necesidades futuras de viaje misionero. Mientras que la agencia cobra una tarifa de \$30 US, son capaces de ofrecer un descuento del 5% sobre los vuelos de Delta (asumiendo que al menos 10 personas utilicen Wayland Travel y Delta). Usted también encontrará que pueden ofrecer mejores tiempos de vuelo, en muchos casos, el acceso a una mejor fijación de precios y el acceso a los asientos elección. Michelle LaFort especializa en los viajes internacionales. Telefono 508-653-4600 (oficina principal), o 623-322-2441 (línea directa) o [michelle@waylandtravel.com](mailto:michelle@waylandtravel.com). Asegúrese de hacerle saber que usted está asistiendo a la conferencia de misión en Bogotá. Usted va a viajar al Aeropuerto Internacional El Dorado (BOG), en Bogotá.

## **VUELOS (DE LATINOAMERICA)**

La aerolínea oficial de la conferencia misión es Avianca. Más información en breve.

## **TRANSPORTE LOCAL**

Habrà alguien en el aeropuerto para darle la bienvenida y ofrecer ayuda. Busque a una persona con un cartel GEMN cerca de la salida de la Aduana. Serà atendido en tomar un taxi desde el aeropuerto local, a la siguiente dirección: **Club de Agentes de la Policía, Diagonal 44, # 68B-30** (cerca al periodico El Tiempo por Calle 26). El precio del taxi no está incluido en la inscripción. El costo del taxi desde el aeropuerto

hasta el centro de conferencias estará bajo EE.UU. \$ 10, pero tendrás que pagar pesos (COP \$ 15000 a \$ 20000 para un taxi). Tendrá el mismo para volver al aeropuerto al final de la conferencia.

### **ASUNTOS DE SALUD**

Los que viajan desde los EE.UU. se utilizan para visitar las clínicas de viaje antes de dirigirse hacia el sur. Por supuesto, tiene que actuar como sus dictados nivel de comodidad, pero antes de cargar sus bolsas de viaje con medicamentos, es posible que desee tener en cuenta que Bogotá no es tropical, y, de hecho, es poco probable que vea un insecto durante su visita.

Es, sin embargo, una de las capitales más altas del mundo en 8.600 metros de altitud, situado en una planicie andina. Muchas personas sufren algún tipo de mal de altura durante su primer día o dos. Teniendo alguna forma de aspirina, ibuprofeno o acetaminofeno, y mantenerse hidratado (beber mucha agua) debe aliviar los síntomas.

Como podrá leer en las guías, Colombia se enorgullece de su agua limpia. De vez en cuando puede encontrar problemas en el campo, como lo haría en cualquier otro lugar, pero el agua en las ciudades es limpio. Beber una gran cantidad de agua, es posible que desee comprar una botella de vez en cuando, pero en general, es poco probable que tenga algún problema con los alimentos o el agua.

### **DINERO**

No es posible utilizar dólares estadounidenses, por lo que debería considerar la posibilidad de un cambio de pesos colombianos antes de llegar. La mayoría de los bancos pueden pedir pesos colombianos para usted con una semana de tiempo de espera. Además, usted no debería tener ningún problema para conseguir pesos colombianos (otros países utilizan pesos, por lo que deberá quedar claro que necesita Pesos Colombianos) en un intercambio monetario en una terminal de aeropuerto internacional. También hay un cambio hacia la derecha en el área de reclamo de equipaje del Aeropuerto El Dorado. El cambio es por lo general en el rango de COP \$ 1.650 - \$ 1.780 por dólar. En la actualidad, 100 dólares EE.UU. es de aproximadamente COP \$ 178.000.

Usted necesitará aproximadamente EE.UU. \$ 25 (~ COP \$ 45.000) para los taxis a / desde el aeropuerto. El centro de conferencias cuenta con un par de lugares cafetería donde usted necesitaría pesos. Es también nuestra esperanza de tener unos pocos proveedores disponible en algún momento durante la conferencia con artesanía local para la venta. Permitir a \$ 50 - \$ 100US por recuerdos es probablemente más que suficiente. Si se aventura en la ciudad antes o después de la conferencia, la mayoría, pero no todos, los vendedores y los restaurantes tienden a aceptar las principales tarjetas de crédito (American Express, MasterCard y Visa). Sin embargo, por lo general, pueden recibir un descuento si pague en efectivo. Tenga en cuenta, sin embargo, que los pequeños vendedores probablemente no acepten tarjetas de crédito, y los vendedores en la conferencia probablemente no tendrán la capacidad de aceptar tarjetas de crédito.

### **EXPLORACIÓN DE BOGOTA**

Le recomendamos que considerar venir unos días antes o quedarse unos días más allá de la conferencia para explorar Bogotá. El transporte local es de bajo costo y accesible. Hoteles varían desde el Hilton a boutiques locales, y de manera similar rango de varios cientos a menos de \$ 40 por noche y no incluyen a menudo el desayuno. Hay un sistema público de autobús muy fiable y eficiente, y los taxis son normalmente sólo unos pocos dólares. Hay muchos guías turísticos baratos disponibles (fácilmente en Google) y hay mucho que ver en Bogotá. Algunos sitios posibles incluyen el histórico barrio de la Candelaria, el Museo del Oro, el hogar de Simón Bolívar, el Santuario de Monserrate, el Museo Botero, un montón de iglesias históricas, y muchas tiendas artesanales agrupados en centros artesanales. Para aquellos interesados en una excursión de un día fuera de Bogotá, se puede considerar la catedral de sal de Zipaquirá. El sitio está ubicado a 180 metros bajo tierra y se utilizó para la explotación de sal desde los tiempos de la conquista española. Las antiguas minas se han transformado en una catedral considerada como una de las construcciones arqueológicas más famosas del país.